

**THIRTY-SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST**  
**SUNDAY OF ZACCHAEUS**  
**January 29, 2006**

**29 Translation of the relics of the holy bishop and martyr Ignatius of Antioch.** Ignatius was martyred in Rome at the beginning of the second century. His remains were later translated to Antioch, the place of his birth and his episcopate. During the invasion of the Persians, the relics were once again taken from Antioch to Rome (in the sixth century).

**Hymn**

*melody: Pod tvoj pokrov/We Hasten to Your Patronage*



1. When trav - el - ing through Jer - i - cho, the crowd knew Je - sus' name,
2. Zac - chae - us hur - ried down and bid the Mas - ter come and dine.
3. The Lord ap - proved: "This day sal - va - tion comes with - in these walls!
4. All of our hopes are fixed on God, the sav - ior of all men,



And spoke of him and gath - ered there, drawn by the Teach - er's fame.  
The crowd, re - pulsed, said: "Look, he treats a sin - ner like he's fine!"  
This day, a son of A - bra - ham has heard his fa - ther's calls!  
Es - pe - cial - ly those who be - lieve, that we may live a - gain!



Zac - chae - us, short of stat - ure, climbed a tree that he might see:  
Zac - chae - us stood his ground and said, "My Lord, I swear this day:  
The Son of Man has come to earth to search out and to save  
To each be - liev - er, show your - self in pu - ri - ty and love



When Je - sus passed, He looked and called, "Come down from there to Me."  
Half of my goods I give as alms, and all my fraud re - pay."  
All of the lost. Give thanks to God who loves both rich and slave!"  
And faith as an ex - am - ple sent for all from God a - bove.

**First Antiphon** (Psalm 65:1,2):

Shout joy - fully to the Lord, all the earth, sing praise to his name, give to  
him glo - ri - ous praise. Through the pray'rs of the The - o - to - kos, O Sav - ior,  
save us. Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,  
now and ev - er and for - ev - er. A - men. Through the pray'rs of the The - o - to - kos,  
O Sav - ior, save us.

**Second Antiphon** (Psalm 66:2):

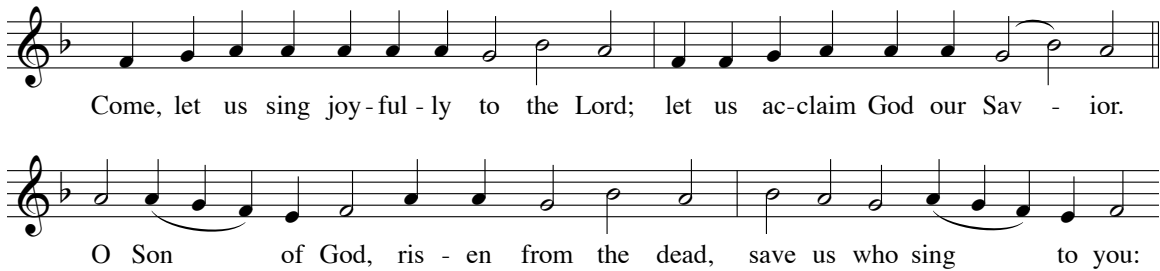
Be gra - cious to us, O God, and bless us; let your face shine upon us, and  
have mer - cy on us. O Son of God, ris - en from the dead, save us who  
sing to you: Al - le - lu - - - ia!

**Hymn of the Incarnation - Resurrection Tone 7**



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,  
now and ev - er and for - ev - er. A - men. O on - ly - begotten Son and  
Word of God, who be - ing im - mor - tal, deigned for our sal - va - tion  
to be - come in - car - nate of the ho - ly Theotokos and ever - Vir - gin Mar - y,  
and be - came man with - out change; you were al - so crucified, O Christ our God,  
and by death have tram - pled Death, be - ing One of the Ho - ly Trin - i - ty,  
glo - rified with the Fa - ther and the Ho - ly Spir - it, save us.

**Third Antiphon (Psalm 94:1)**



Come, let us sing joy - ful - ly to the Lord; let us ac - claim God our Sav - ior.  
O Son of God, ris - en from the dead, save us who sing to you:



Al - le - lu - - - ia!

**Entrance Hymn** (Psalm 94:6):



Come, let us wor - ship and bow be - fore Christ. O Son of God,



ris - en from the dead, save us who sing to you: Al - le - lu - ia!

**Troparion of the Resurrection - Tone 4**



The joy - ful mes - sage of the res - ur - rec - tion was heard by the women disci - ples



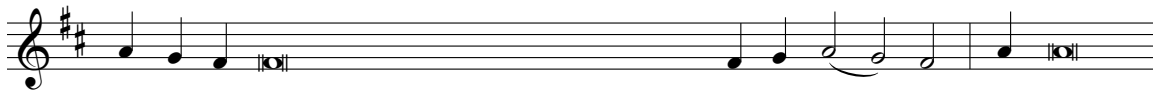
from the an - gel, and be - ing freed from the an - ces - tral curse, they boast - ed



to the a - pos - tles: Death is de - spoiled; Christ our God is ris - en,



giv - ing great mer - cy to the world.

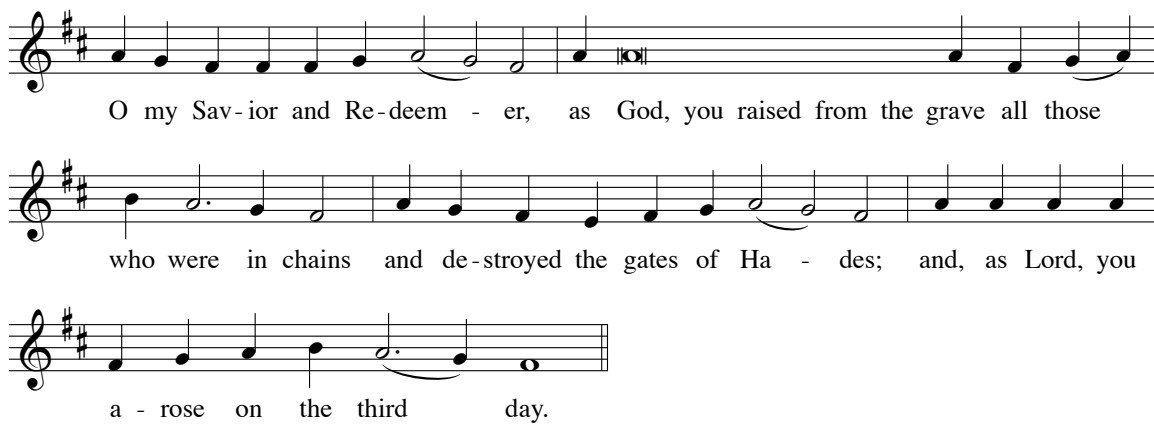


Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it, now and ever



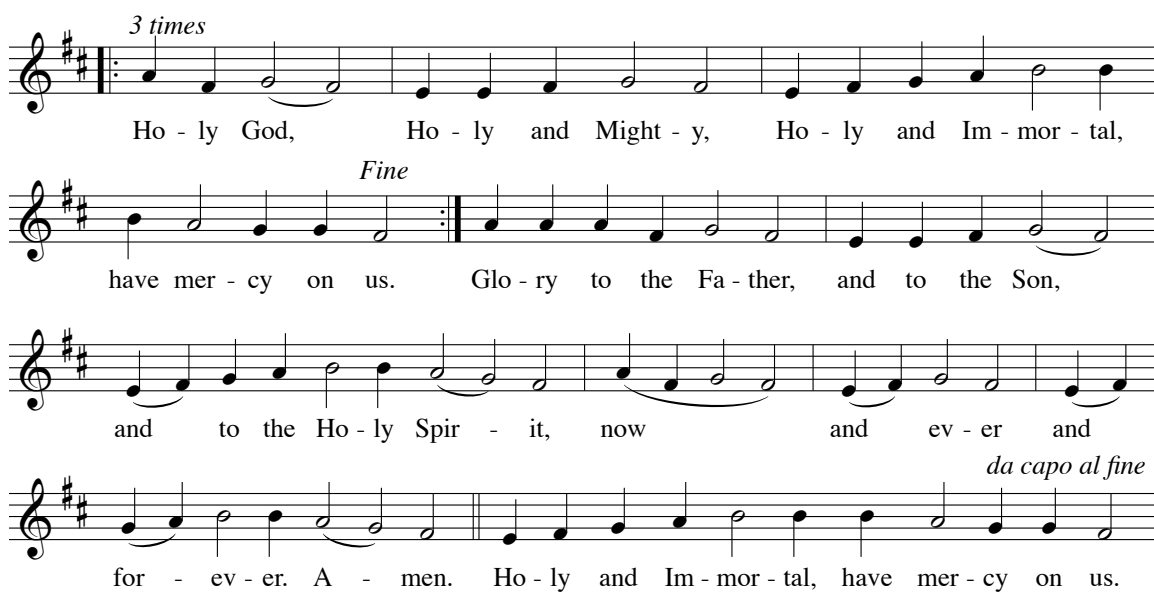
and for - ev - er. A - men.

**Kontakion of the Resurrection - Tone 4**



O my Sav-ior and Re-deem - er, as God, you raised from the grave all those  
who were in chains and de-stroyed the gates of Ha - des; and, as Lord, you  
a - rose on the third day.

**Thrice-Holy Hymn**



*3 times*  
Ho - ly God, Ho - ly and Might - y, Ho - ly and Im - mor - tal,  
*Fine*  
have mer - cy on us. Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son,  
and to the Ho - ly Spir - it, now and ev - er and  
*da capo al fine*  
for - ev - er. A - men. Ho - ly and Im - mor - tal, have mer - cy on us.

**Prokeimenon - Tone 4** (Psalm 103:24,1):

How man - y are your works, O Lord. In wis - dom you have made them all.

In wis - dom you have made them all.

**Verse:** Bless the Lord, my soul. Lord my God, how great you are.

**Alleluia - Tone 4** (Psalm 44:5,8):

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - - - ia!

**Verse:** Go forth; triumph and reign for the sake of truth and meekness and justice.

**Verse:** You love justice and hate wickedness.

**Cherubic Hymn**

A

Let us, who mys - - - tic' - ly re - pre - sent the cher - u - bim,

and sing the thrice - ho - ly hymn to the life - cre - a - ting Trin - i - ty,

now set a - side all earth - ly cares, all earth - ly cares.

A - men. That we may re - ceive, re - ceive the King of All,

in - vis - i - bly es - cort - ed by an - gel - ic hosts. Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia!

**Anamnesis Acclamation**

A

We praise you, we bless you, we thank you, O Lord,

and we pray to you, our God, pray to you, our God.

**It is truly proper**

It is tru - ly prop - er to glo - ri - fy you, O The - o - to - kos,

the ever-blessed, immaculate, and the moth - er of our God. More honora-ble

than the Cher - u - bim and beyond compare more glori-ous than the Ser - a - phim,

who, a Vir - gin, gave birth to God the Word; you, tru - ly the



The - o - to - kos, we mag - ni - fy.

**Communion Hymn for Sundays (Psalm 148:1):**

A



Praise the Lord, praise the Lord from the heav - ens, praise him

*Refrain*



in the high-est, praise him in the high-est. Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!



Al - le - lu - ia!

**We have seen the true light**



We have seen the true light; we have re-ceived



the heav-en - ly Spir - it; we have found the true faith;



and we wor-ship the undi-vid - ed Trin - i - ty, for the Trin - i - ty



has saved us.



### May our mouth be filled

May our mouth be filled with your praise, O Lord, so that we may sing of your  
glo-ry, sing of your glo - ry; for you have deemed us wor-thy to par-take  
of your ho - ly, di-vine, im - mor - tal, pure, and life - cre - at - ing mys - ter - ies.  
Keep us in your ho - li - ness so that all the day long we may live ac - cord - ing  
to your truth. Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

The musical notation is written on five staves in a single system. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is primarily composed of quarter and eighth notes, with some longer note values and rests. The lyrics are placed below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The piece concludes with a double bar line.

### Blessed be the name of the Lord

Bless-ed be the name of the Lord, now and for - ev - er,  
now and for - ev - er, now and for - ev - er.

The musical notation is written on two staves in a single system. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of quarter and eighth notes, with some longer note values and rests. The lyrics are placed below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The piece concludes with a double bar line.